II

(Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare nu este obligatorie)

DECIZII

COMISIE

DECIZIA COMISIEI

din 18 martie 2008

de exceptare a anumitor părți de la extinderea la anumite piese componente de biciclete a dreptului antidumping cu privire la bicicletele originare din Republica Populară Chineză, instituit prin Regulamentul (CEE) nr. 2474/93 al Consiliului, menținut și modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1095/2005, și de ridicare a suspendării de la plata dreptului antidumping extins la anumite piese componente de biciclete originare din Republica Populară Chineză, acordată anumitor părți în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 88/97 al Comisiei

[notificată cu numărul C(2008) 1044]

(2008/260/CE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 384/96 al Consiliului din 22 decembrie 1995 privind protecția împotriva importurilor în condiții de dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Comunității Europene [1] („regulamentul de bază”),

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 71/97 al Consiliului [2] („regulamentul de extindere”) , care extinde dreptul antidumping definitiv instituit prin Regulamentul (CEE) nr. 2474/93 [3], pentru bicicletele originare din Republica Populară Chineză, privind importurile de anumite piese de biciclete originare din Republica Populară Chineză și de percepere a dreptului extins aplicat importurilor respective înregistrate de Regulamentul (CE) nr. 703/96,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 88/97 al Comisiei [4] („regulamentul de scutire”) privind autorizarea scutirii importurilor de anumite piese componente de biciclete provenite din Republica Populară Chineză, de la extinderea, prin Regulamentul (CE) nr. 71/97 al Consiliului, a dreptului antidumping instituit prin Regulamentul (CEE) nr. 2474/93 al Consiliului și, în special, articolul 7 al acestuia,

după consultarea Comitetului consultativ,

---

[1] JO L 56, 6.3.1996, p. 1. Regulament modificat prin Regulamentul (CE) nr. 2117/2005 (JO L 340, 23.12.2005, p. 17).
[2] JO L 16, 18.1.1997, p. 55.
[3] JO L 228, 9.9.1993, p. 1. Regulament menținut prin Regulamentul (CE) nr. 1524/2000 (JO L 175, 14.7.2000, p. 39) și modificat prin Regulamentul (CE) nr. 1095/2005 (JO L 183, 14.7.2005, p. 1).
[4] JO L 17, 21.1.1997, p. 17.

întrucât:

(1) După intrarea în vigoare a regulamentului de scutire, un anumit număr de asamblatori de biciclete au introdus cereri în temeiul articolului 3 din acest regulament, solicitând scutirea de la dreptul antidumping extins la anumite piese componente de biciclete provenite din Republica Populară Chineză prin Regulamentul (CE) nr. 71/97 („dreptul antidumping extins"). Comisia a publicat în Jurnalul Oficial liste succesive de asamblatori de biciclete ([1]), pentru care plata dreptului antidumping extins referitor la importurile de piese componente esențiale pentru biciclete declarate de liberă circulație a fost suspendată, în conformitate cu articolul 5 alineatul (1) din regulamentul de scutire.

(2) În urma ultimei publicări a listei părților supuse verificării ([2]), s-a hotărât alegerea unei perioade consacrate examinărilor. Ca urmare a aderării Bulgariei și României, s-a hotărât stabilirea unei perioade de examinare care să dureze de la 1 ianuarie 2006 până la 30 iunie 2007, astfel încât cererile de scutire depuse de asamblatorii din Bulgaria și România să poată fi analizate în cadrul aceleiași proceduri. S-a trimis un chestionar tuturor părților supuse examinării, solicitând informații cu privire la operațiile de asamblare efectuate în timpul perioadei de examinare stabilite.

A. **CERERI DE SCUTIRE CARE AU BENEFICIAT DE SUSPENDĂRI ANTERIOARE**

A.1. **Cereri de scutire admisibile**

(3) Comisia a cerut și a primit din partea părților enumerate în tabelul 1 toate informațiile necesare pentru stabilirea admisibilității cererilor lor. Aceste părți au beneficiat de suspendare după această dată. Informațiile primite au fost examinate și, după caz, verificate în localurile părților în cauză. Pe baza acestor informații, Comisia a considerat că cererile prezentate de către părțile enumerate în tabelul 1 sunt admisibile, în temeiul articolului 4 alineatul (1) din regulamentul de scutire.

Tabelul 1

Numele	Adresa	Țara	Codul adițional TARIC
Alubike — Bicicletas S.A.	Zona Industrial de Oia, Lote C-10, 3770-059 Oliveira do Bairro	Portugalia	A730
Balkanvelo AD	1 Mizia Blvd., 5500 Lovech	Bulgaria	A811
Bonaventure BVBA	Stoomtuigstraat 16, 8830 Hooglede	Belgia	A732
CROSS Ltd.	1 Hadji Dimitar Street, 3400 Montana	Bulgaria	A810
SC Eurosport DHS SA	Santuhalm Street 35A, Deva, dept. Hunedoara	România	A817
F.lli Schiano S.R.L.	Via Carmelo Pezzullo 20, 80027 Frattamaggiore (NA)	Italia	A824
Goldbike — Industria de Bicicletas Lda	R. Flores, 3780 594 Poutena-Vilarinho do Bairro	Portugalia	A777
Helkama Velox Oy	Santalantie 22, 10960 Hanko Pohjoinen	Finlanda	A825
Ing. Jaromír Březina	Foglarova 2896/11, 787 01 Šumperk	Republica Cehă	A776
KHE Fahrradhandels GmbH	Gablonzer Strasse 10, 76185 Karlsruhe	Germania	A794
Koga BV.	Tinweg 9, 8445 PD Heerenveen	Țările de Jos	A773
Rijwielen en Bromfietsenfabriek L'Avenir NV	Posthoornstraat 1, 2500 Lier	Belgia	A826
Leader — 96 Ltd.	19 Sedianka Str., 4003 Plovdiv	Bulgaria	A813

([1]) JO C 45, 13.2.1997, p. 3, JO C 112, 10.4.1997, p. 9, JO C 220, 19.7.1997, p. 6, JO C 378, 13.12.1997, p. 2, JO C 217, 11.7.1998, p. 9, JO C 37, 11.2.1999, p. 3, JO C 186, 2.7.1999, p. 6, JO C 216, 28.7.2000, p. 8, JO C 170, 14.6.2001, p. 5, JO C 103, 30.4.2002, p. 2, JO C 35, 14.2.2003, p. 3, JO C 43, 22.2.2003, p. 5, JO C 54, 2.3.2004, p. 2, JO C 299, 4.12.2004, p. 4, JO L 17, 21.1.2006, p. 16 și JO L 313, 14.11.2006, p. 5.

([2]) JO L 313, 14.11.2006, p. 5.

Numele	Adresa	Țara	Codul adițional TARIC
Look Cycle International S.A.	27, rue du Dr. Léveillé, 58000 Nevers	Franța	A781
Maxcom Ltd.	13 Peshtersko shousse Str., 4000 Plovdiv	Bulgaria	A812
Prestige Rijwielen NV	Zuiderdijk 25, 9230 Wetteren	Belgia	A737
Puky GmbH & Co. KG	Fortunastrasse 11, 42489 Wülfrath	Germania	A778
Robifir Bike Ltd.	3A Kosta Bosilkov Street, 2700 Blagoevgrad	Bulgaria	A815
Skeppshultcykeln AB	Storgatan 78, 333 03 Skeppshult	Suedia	A745
Stevens Vertriebs GmbH	Asbrookdamm 35, 22115 Hamburg	Germania	A774
Trenga DE Vertriebs GmbH	Grossmoordamm 63—67, 21079 Hamburg	Germania	A746
Velomania Ltd.	Dimitar Nestorov Street bl. 120, 1612 Sofia	Bulgaria	A814

(4) Concluziile Comisiei arată că, pentru douăzeci și doi din acești solicitanți asamblatori de biciclete, valoarea pieselor componente originare din Republica Populară Chineză, utilizate în cadrul operațiilor lor de asamblare, nu depășea 60 % din valoarea totală a pieselor componente utilizate în cadrul operațiilor de asamblare respective, și că, prin urmare, acestea nu sunt supuse exigențelor articolului 13 alineatul (2) din regulamentul de bază.

(5) Pentru motivele sus-menționate și în conformitate cu articolul 7 alineatul (1) din regulamentul de scutire, părțile enumerate în tabelul prezentat în continuare ar trebui să fie scutite de plata dreptului antidumping extins.

(6) În conformitate cu articolul 7 alineatul (2) din regulamentul de scutire, părțile enumerate în tabelul 1 trebuie să fie scutite plata dreptului antidumping extins începând cu data primirii cererilor lor. Mai mult, datoria lor vamală care decurge din dreptul antidumping extins este considerată drept nulă începând cu data primirii cererii de scutire.

(7) Se va nota faptul că partea următoare, cuprinsă în lista din tabelul 1 a informat Comisia de schimbarea sediului său social, intervenită în timpul perioadei de examinare:

— Leader-95 și-a transferat adresa socială de la 3 Mostova Str., 4002 Plovdiv, Bulgaria la 19 Sedianka Str., 4003 Plovdiv, Bulgaria.

(8) S-a constatat că această schimbare a adresei sediului social nu a afectat operațiile de asamblare, în ceea ce privește conformitatea cu prevederile regulamentului de scutire și, prin urmare, Comisia nu consideră că această schimbare ar afecta acordarea scutirii de la plata dreptului antidumping extins.

A.2. **Cereri de scutire și înlăturare inacceptabile**

(9) Cereri privind scutirea de la plata dreptului antidumping extins au înaintat și părțile enumerate în tabelul 2.

Tabelul 2

Numele	Adresa	Țara	Codul adițional TARIC
Isaac International Ltd.	4 Axis Park, P014 1FD Fareham Hants, Hampshire	Regatul Unit	A816
Loris Cycles di Perinel Lori	Via delle Industrie 8, 30022 Ceggia (VE)	Italia	A731
ROG Kolesa d.d. (formerly ELAN Bikes d.d)	Letališka 29, 1000 Ljubljana	Slovenia	A538

(10) Două din aceste părți și-au retras cererile de scutire și au informat Comisia în acest sens.

(11) O alta din aceste părți a dat faliment și, în consecință, a încetat activitatea de asamblare.

(12) Deoarece părțile enumerate în tabelul 2 nu au îndeplinit criteriile de acordare a scutirii menționate la articolul 6 alineatul (2) din regulamentul de scutire, Comisia trebuie să respingă cererile acestora de scutire, în conformitate cu articolul 7 alineatul (3) din regulament. În lumina acestor elemente, suspendarea plății dreptului antidumping extins prevăzut la articolul 5 din regulamentul de scutire trebuie ridicată, iar dreptul antidumping extins trebuie perceput cu începere de la data primirii cererilor înaintate de către aceste părți.

B. **CERERI DE SCUTIRE CARE NU AU BENEFICIAT DE SUSPENDĂRI ANTERIOARE**

B.1. **Cereri de scutire inadmisibile**

(13) Cereri privind scutirea de la plata dreptului antidumping extins au înaintat și părțile enumerate în tabelul 3.

Tabelul 3

Numele	Adresa	Țara
BBC International Biria Bike Company International GmbH	Mannheimer Strasse 80, 68535 Edingen-Neckarhausen	Germania
Ets. TH Brasseur SA	Rue des Steppes 13, 4000 Liège	Belgia
Individual Bike s.r.o.	Kmochova 2430, 431 11 Chomutov	Republica Cehă
Shrapnell NV	Groendreef 7, 9500 Geraardsbergen	Belgia

(14) Cu privire la aceste părți, ar trebui să se noteze că cererile lor nu au îndeplinit criteriile de admisibilitate prevăzute în articolul 4 alineatul (1) din regulamentul de scutire, dat fiind că toți acești solicitanți utilizează piese esențiale pentru biciclete în vederea producției sau asamblării de biciclete în cantități mai mici decât 300 unități din același tip pe lună.

(15) Părțile au fost informate în consecință și li s-a acordat oportunitatea de a formula observații. Două din aceste părți nu au adresat nici un fel de observații, celelalte două părți rămase și-au retras cererile. În consecință, nu s-a acordat nicio scutire acestor părți.

B.2. **Cereri de scutire admisibile, care ar trebui să beneficieze de suspendare**

(16) Părțile interesate sunt informate de primirea unor cereri suplimentare de scutire, în conformitate cu articolul 3 din regulamentul de scutire, din partea părților cuprinse în tabelul 4. Suspendarea plății dreptului extins, ca urmare a acestor cereri, ar trebui să fie aplicată conform celor prevăzute în coloana intitulată „Data aplicării”:

Tabelul 4

Numele	Adresa	Țara	Suspendare conform Regulamentului (CE) nr. 88/97	Data aplicării	Codul adițional TARIC
Blue Ocean Hungary Ltd.	Sukorói u. 8, 8097 Nadap	Ungaria	Articolul 5	30.1.2008	A858
Canyon Bicycles GmbH	Koblenzer Strasse 236, 56073 Koblenz	Germania	Articolul 5	4.12.2007	A856
Euro-Bike-Products	Ul. Starołęcka 18, 61-361 Poznań	Polonia	Articolul 5	6.8.2007	A849

Numele	Adresa	Țara	Suspendare conform Regulamentului (CE) nr. 88/97	Data aplicării	Codul adițional TARIC
EUSA Mart European Sales & Marketing GmbH & Co. KG	An der Welle 4, 60322 Frankfurt am Main	Germania	Articolul 5	7.1.2008	A857
KOVL spol. S.r.o.	Choceradská 3042/20, 141 00 Praha 4	Republica Cehă	Articolul 5	29.3.2007	A838
MICPOL	Ul. Myśliborska 93A m. 62, 03-185 Warszawa	Polonia	Articolul 5	17.4.2007	A839
N&W Cycle GmbH	Mühlenhof 5, 51598 Friesenhagen	Germania	Articolul 5	11.10.2007	A852
Radsportvertrieb Dietmar Bayer GmbH	Zum Acker 1, 56244 Freirachdorf	Germania	Articolul 5	25.6.2007	A850
Special Bike — Societa Cooperativa	Via Nizza 20, 71042 Cerignola (FG)	Italia	Articolul 5	22.1.2008	A533

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Prin Regulamentul (CE) nr. 71/97 al Consiliului, părțile enumerate în tabelul 1 sunt scutite de la extinderea la importul anumitor piese componente de biciclete din Republica Populară Chineză, a dreptului antidumping definitiv instituit prin Regulamentul (CEE) nr. 2474/93 al Consiliului, privind bicicletele originare din Republica Populară Chineză, menținut prin Regulamentul (CE) nr. 1524/2000 și modificat prin Regulamentul (CE) nr. 1095/2005.

Scutirea este aplicată de către fiecare parte de la data indicată în coloana „Data aplicării”.

Tabelul 1

Lista părților scutite

Numele	Adresa	Țara	Scutire conform Regulamentului (CE) nr. 88/97	Data aplicării	Codul adițional TARIC
Alubike — Bicicletas S.A.	Zona Industrial de Oia, Lote C-10, 3770-059 Oliveira do Bairro	Portugalia	Articolul 7	12.12.2005	A730
Balkanvelo AD	1 Mizia Blvd., 5500 Lovech	Bulgaria	Articolul 7	1.1.2007	A811
Bonaventure BVBA	Stoomtuigstraat 16, 8830 Hooglede	Belgia	Articolul 7	19.1.2006	A732
CROSS Ltd.	1 Hadji Dimitar Street, 3400 Montana	Bulgaria	Articolul 7	1.1.2007	A810
SC Eurosport DHS SA	Santuhalm Street 35A, Deva, dept. Hunedoara	România	Articolul 7	1.1.2007	A817
F.lli Schiano S.R.L.	Via Carmelo Pezzullo 20, 80027 Frattamaggiore (NA)	Italia	Articolul 7	31.1.2007	A824
Goldbike — Industria de Bicicletas Lda	R. Flores, 3780 594 Poutena-Vilarinho do Bairro	Portugalia	Articolul 7	9.8.2006	A777
Helkama Velox Oy	Santalantie 22, 10960 Hanko Pohjoinen	Finlanda	Articolul 7	29.1.2007	A825

Numele	Adresa	Țara	Scutire conform Regulamentului (CE) nr. 88/97	Data aplicării	Codul adițional TARIC
Ing. Jaromír Březina	Foglarova 2896/11, 787 01 Šumperk	Republica Cehă	Articolul 7	20.7.2006	A776
KHE Fahrradhandels GmbH	Gablonzer Strasse 10, 76185 Karlsruhe	Germania	Articolul 7	6.11.2006	A794
Koga BV.	Tinweg 9, 8445 PD Heerenveen	Țările de Jos	Articolul 7	19.6.2006	A773
Rijwielen en Bromfietsenfabriek L'Avenir NV	Posthoornstraat 1, 2500 Lier	Belgia	Articolul 7	21.3.2007	A826
Leader — 96 Ltd.	19 Sedianka Str., 4003 Plovdiv	Bulgaria	Articolul 7	1.1.2007	A813
Look Cycle International S.A.	27, rue du Dr. Léveillé, 58000 Nevers	Franța	Articolul 7	14.9.2006	A781
Maxcom Ltd.	13 Peshtersko shousse Str., 4000 Plovdiv	Bulgaria	Articolul 7	1.1.2007	A812
Prestige Rijwielen NV	Zuiderdijk 25, 9230 Wetteren	Belgia	Articolul 7	16.2.2006	A737
Puky GmbH & Co. KG	Fortunastrasse 11, 42489 Wülfrath	Germania	Articolul 7	21.8.2006	A778
Robifir Bike Ltd.	3A Kosta Bosilkov Street, 2700 Blagoevgrad	Bulgaria	Articolul 7	1.1.2007	A815
Skeppshultcykeln AB	Storgatan 78, 333 03 Skeppshult	Suedia	Articolul 7	29.3.2006	A745
Stevens Vertriebs GmbH	Asbrookdamm 35, 22115 Hamburg	Germania	Articolul 7	3.7.2006	A774
Trenga DE Vertriebs GmbH	Grossmoordamm 63—67, 21079 Hamburg	Germania	Articolul 7	10.5.2006	A746
Velomania Ltd.	Dimitar Nestorov Street bl. 120, 1612 Sofia	Bulgaria	Articolul 7	1.1.2007	A814

Articolul 2

Cererile de scutire a plății dreptului antidumping extins înaintate în conformitate cu articolul 3 din Regulamentul (CE) nr. 88/97 al Comisiei, de către părțile enumerate în tabelul 2, se resping.

Suspendarea plății dreptului antidumping extins, în conformitate cu articolul 5 din Regulamentul (CE) nr. 88/97, se revocă pentru părțile în cauză, începând cu data indicată în coloana „Data aplicării".

Tabelul 2

Lista părților pentru care se revocă suspendarea

Numele	Adresa	Țara	Suspendare conform Regulamentului (CE) nr. 88/97	Data aplicării	Codul adițional TARIC
Isaac International Ltd.	4 Axis Park, P014 1FD Fareham Hants, Hampshire	Regatul Unit	Articolul 5	13.12.2006	A816
Loris Cycles di Perinel Lori	Via delle Industrie 8, 30022 Ceggia (VE)	Italia	Articolul 5	13.12.2005	A731
ROG Kolesa d.d. (former ELAN Bikes, d.d.)	Letališka 29, 1000 Ljubljana	Slovenia	Articolul 5	1.5.2004	A538

Articolul 3

Părțile cuprinse în tabelul 3 de mai jos constituie lista actualizată a părților supuse examinării, conform articolului 3 din Regulamentul (CE) nr. 88/97. Suspendarea plății dreptului extins, ca urmare a acestor cereri, a fost aplicată conform celor prevăzute în coloana intitulată „Data aplicării".

Tabelul 3

Lista părților supuse examinării

Numele	Adresa	Țara	Suspendare conform Regulamentului (CE) nr. 88/97	Data aplicării	Codul adițional TARIC
Blue Ocean Hungary Ltd.	Sukorói u. 8, 8097 Nadap	Ungaria	Articolul 5	30.1.2008	A858
Canyon Bicycles GmbH	Koblenzer Strasse 236, 56073 Koblenz	Germania	Articolul 5	4.12.2007	A856
Euro-Bike-Products	Ul. Starołęcka 18, 61-361 Poznań	Polonia	Articolul 5	6.8.2007	A849
EUSA Mart European Sales & Marketing GmbH & Co. KG	An der Welle 4, 60322 Frankfurt am Main	Germania	Articolul 5	7.1.2008	A857
KOVL spol. S.r.o.	Choceradská 3042/20, 141 00 Praha 4	Republica Cehă	Articolul 5	29.3.2007	A838
MICPOL	Ul. Myśliborska 93A m. 62, 03-185 Warszawa	Polonia	Articolul 5	17.4.2007	A839
N&W Cycle GmbH	Mühlenhof 5, 51598 Friesenhagen	Germania	Articolul 5	11.10.2007	A852
Radsportvertrieb Dietmar Bayer GmbH	Zum Acker 1, 56244 Freirachdorf	Germania	Articolul 5	25.6.2007	A850
Special Bike — Societa Cooperativa	Via Nizza 20, 71042 Cerignola (FG)	Italia	Articolul 5	22.1.2008	A533

Articolul 4

Cererile de scutire de la plata dreptului antidumping extins, formulate de părțile cuprinse în tabelul 4 de mai jos, se resping.

Tabelul 4

Lista părților pentru care cererile de scutire se resping

Numele	Adresa	Țara
BBC International Biria Bike Company International GmbH	Mannheimer Strasse 80, 68535 Edingen-Neckarhausen	Germania
Ets. TH Brasseur SA	Rue des Steppes 13, 4000 Liège	Belgia
Individual Bike s.r.o.	Kmochova 2430, 431 11 Chomutov	Republica Cehă
Shrapnell NV	Groendreef 7, 9500 Geraardsbergen	Belgia

Articolul 5

Prezenta decizie se adresează statelor membre și părților enumerate la articolele 1, 2, 3 și 4.

Adoptată la Bruxelles, 18 martie 2008.

Pentru Comisie
Peter MANDELSON
Membru al Comisiei